



ت	اسم التدريسي	اسم الطالب	عنوان البحث
1	أ.د. عدنان شبيب جاسم	حيدر ماجد عيدان	احياء اللغة العبرية كتعبير عن النظرة التاريخية والثقافية في التعليم العبري في ارض اسرائيل في بدايته
2	أ.م.د. حامد مرهون حمد	فاطمة كريم مهدي	ترجمة جزء من كتاب (شعب واحد ولغة واحدة) من ص 278- 298
3	أ. عماد سعيد دعبيل	سجى فريد محمد	ترجمة مسرحية اجراس وقطارات للكاتب يهودا عميحاى
4	أ.م.د. رحيم راضي عبد	فاطمة عصام قاسم	المسرح اليهودي في العراق في النصف الاول من القرن العشرين
5	أ.م.د. شيماء فاضل حمودي	نور غزوان حميد	ترجمة قصة سليمة للكاتب حايم هزاز
6	أ.م.د. بلسم صالح مهدي	عباس محمد عبد السادة	الطبيعية في الادب العبري للكاتب اسحاق شامي انموذجا
7	أ.م.د. جاسم رشيد حلو	حسن عبد الخالق	ترجمة قصة (حبي الاول) للكاتب موشي سميلانسكي
8	أ.م.د. قصي نبيل عبد الكريم	سمر مصطفى هادي	ترجمة جزء من كتاب شعب واحد ولغة واحدة شلومو كرني (تنظيم اللغة وتوسيعها)
		عامر محمد علي عزيز	ترجمة جزء من كتاب شعب واحد ولغة واحدة (مجتمعات ،لجان، نقابات ،منظمات، صحف، منابر ادبية من اجل احياء اللغة العبرية )
9	أ.م.د. غزوان مجيد رشيد	فاطمة عباس توله	ترجمة جزء من كتاب شعب واحد ولغة واحدة اقترح التصنيف: العناصر الجزئية الواقعية والايولوجية - المتداخلة في عملية احياء اللغة العبرية من ص 218- 267
		نور قاسم عبد حمادي	ترجمة جزء من كتاب شعب واحد ولغة واحدة احياء اللغة: مراحل اهداف ،شروط، مبادئ العمل المتقدم والمتاخر من ناحية زمنية وسببية من ص 217- 236
10	أ.م. عماد حماد عبد علي	آيات محسن رحيم	ضلال الذكريات في قصص حانوك بارطوف - قصة اخت بعيدة انموذجا
11	أ.م. خالد خيرى حسين	عذراء فاضل جاسم	ستراتيجية داعش في فضاء السايبر
		زهراء حسن عبيد	تعرض الاقتصاد الاسرائيلي للتجسس
12	أ.م. إيمان لفتة عزيز	حيدر محمد سلمان	ترجمة قصة محبة ام للقاص يهودا شتاينبيرك
13	م.د. حيدر أحمد جاسم	تبارك علاء طه	ترجمة قصة دبورا تحت النخلة للكاتب تيودور هرتزل
14	م.د. زينة أياد قاسم	سناء رحيم عطية	ترجمة الجزء السادس من كتاب شعب واحد ولغة واحدة
15	م. سعد عبد السادة صباح	نور الهدى سهيل عبد علي	ترجمة كتاب (دليل الجندي اليهودي) / الجزء الثاني
		الاء محي حسين	ترجمة كتاب (دليل الجندي اليهودي) / الجزء الاول
16	م. محمود هاشم أحمد	سمية أسامة شمس الدين	ترجمة ثلاث قصص للكاتب ناحوم مندل
17	م. معالي حسين علي	غفران طالب مهاوش	ترجمة جزء من كتاب شعب واحد ولغة واحدة (غياب الاطار



العدد :	المراجع:	المفاهيم والمصطلحات	المفاهيم والمصطلحات
18	صفاء رحيم عبد علي سجاد رسول عبد	ترجمة قصة قبل الخروج للقااص س . يزهار ترجمة قصة كومة قش للقااص س . يزهار	Ref.: / ( 198 -181 ) وعلى دراسة تاريخها من ص 181-198 Date:
19	م. عبد الوهاب عبد الجبار عبد الوهاب	سرى محمد جمعة آية عباس محمد	الروح القومية في قصائد حبيب نحمدت ببياليك ترجمة قصة نسيم في البحر للقااص اسحاق ليوش بيرس
20	م. رواء خالد صبري	جعفر محمد حافظ صفا داود سالم	ترجمة قصة الدواسة ترجمة قصة لم اكن اعرف لغة
21	م. صفية شاكر محمود	نبأ محمد علي	تواجد اليهود في كردستان

ت	اسم التدريسي	اسم الطالب	عنوان البحث
22	م. زينة جابر ياس	عطور عباس جاسم	الشخصيات التي ساهمت في احياء اللغة العبرية مقال من كتاب (شعب واحد ولغة واحدة) من ص 21-58
23	م. جنان عازر بولا	حيدر كامل محمد فاطمة علي فالح	ترجمة قصة العزلة ترجمة قصة انطباعات الطريق
24	م. جمعة محسن تركي	غدير حسين شاكر	مكانة الجد في قصة دافيد الوحيد لحنوخ برتوف
25	م. هديل سلوان سامي	استبرق خالد فياض سرور حسين حربي	ترجمة رواية (حب الصبا) للقااص اهارون ميكد / ج 2 ترجمة رواية (حب الصبا) للقااص اهارون ميكد / ج 1
26	م. حسين إسماعيل كاظم	نعم ثامر قيس	مكانة المرأة في الشريعة اليهودية
27	م. أحمد جاسم محمد	زهراء كريم لفته	الاماكن المقدسة عند اليهود في اسرائيل – ما بين التقليد والتجديد
28	م. مجيد عبود رحيمه	هبه قحطان عدنان مريم غانم عبد عون	بين الله والانسان المسؤولية عن الشر في قصص سفر التكوين اسلوب النداء في اللغات السامية
29	م. براء خلف حمادي	صابرين نجم عبد رسل سمير عبد الله	ترجمة قصة (ذكريات) للقااص يهودا شتاينبيرك اسفار الانبياء في العهد القديم
30	م.م. بيداء عباس علي	سجاد محمد قدوري سجى عماد علي	ترجمة قصص مختارة ترجمة قصة آيريا الضخم للكاتب حبيب نحمدت ببياليك
31	م.م. مثنى محمد عبيد	سجاد محيل عبد علي عذراء حسين علي	ترجمة قصة آيريا الضخم للكاتب حبيب نحمدت ببياليك ترجمة قصة البندقية
32	م. أحمد سعيد عبيد	علي مظلوم عربي روان عادل عيدان	ترجمة قصص مختارة



Ref.: / Date:	ترجمة مجموعة قصص مختارة الجزء الثاني	أركان احمد جاسم رفل علي عبد العباس	م.م.العدالك:خالد سلمان التاريخ: / /	33
	ترجمة قصة خلف الجدار للكاتب حبيب نعمان بياليك/ الجزء الاول	حيدر جليل دايش		
	العلاقات اليهودية الاسلامية في الادب والصحافة ليهود العراق للکاتب رافین شنیر	حسين قاسم حسين	م.م. عباس مطلب جاسم	34
	ادب الاطفال في اعمال سامي ميخائيل	حسن عباس غضبان		

